

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
DIVISION N° : 12-Abitibi
COUR N° : 615-11-001401-142
DOSSIER N° : 33-1909014
BUREAU N° : 907385-1000002

COUR SUPÉRIEURE
Chambre commerciale

**DANS L'AFFAIRE DE LA
FAILLITE DE :**

MINES AURBEC INC., personne morale légalement et
dûment constituée ayant son siège social au 1495, 4^e Rue,
Val-d'Or, Québec J9P 6X1

Faillie

– et –

SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE INC.
(Jean-François Nadon, CPA, CA, CIRP, responsable désigné)
ayant un établissement au 1, Place Ville Marie, bureau 3000,
Montréal, Québec H3B 4T9

Syndic

AVIS DE LA FAILLITE ET DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
(Paragraphe 102(1) de la Loi)

AVIS est donné de ce qui suit :

1. **MINES AURBEC INC.** est réputée avoir déposé une cession le 6^e jour de janvier 2015 et la soussignée, **SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE INC.**, a été nommée syndic de l'actif de la faillie par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers de la faillie sera tenue le 22^e jour de janvier 2015, à 11 h, à l'hôtel Forestel situé au 1001, 3^e Avenue Est, Val-d'Or, Québec J9P 0J7.
3. Chaque créancier doit, pour avoir le droit de voter à l'assemblée, déposer auprès du syndic avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont annexés au présent avis un formulaire de preuve de réclamation et un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 \$ ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leur réclamation à l'égard de l'actif de la faillie pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

FAIT À MONTRÉAL, ce 9^e jour de janvier 2015.

SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE INC.
Syndic

<input type="checkbox"/>	O	_____
<input type="checkbox"/>	P	_____
<input type="checkbox"/>	G	_____

PREUVE DE RÉCLAMATION

(article 50.1, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2) et 128(1) et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

dans l'affaire de la faillite de MINES AURBEC INC.

de Val d'Or, province de Québec et de la réclamation de _____, créancier.
JE, _____ (nom du créancier ou du représentant) de _____ (ville et province)

CERTIFIE CE QUI SUIT :

1. Je suis le créancier de la débitrice susnommé (ou je suis) _____ (poste ou fonction)
de _____ (nom du créancier).

Expédier tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Téléphone : _____ Télécopieur : _____ Courriel : _____

2. Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par la présente formule.
3. La débitrice était, à la date de la faillite soit le 6 janvier 2015, endettée envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de _____ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit ou la déclaration solennelle) ci-annexé et désigné « Annexe A », après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle la débitrice a droit. **(L'état de compte ou l'affidavit ou la déclaration solennelle annexé doit faire mention des pièces justificatives ou de toute autre preuve à l'appui de la réclamation.)**
4. **(Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises)**
- () A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$
(Autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi).
En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir de la débitrice à titre de garantie et **(Cochez ce qui s'applique)** :
() Pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité. **(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)**
() Pour le montant de _____ \$, je ne revendique pas de droit à un rang prioritaire.
- () B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE _____ \$
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après. **(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)**
- () C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$
En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs de la débitrice, à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à _____ \$, et dont les détails sont mentionnés ci-après : **(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie.)**
- () D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE _____ \$
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de _____ \$.
(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)
- () E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE _____ \$
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi (faillite) au montant de _____ \$.
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi (séquestre) au montant de _____ \$.
- () F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE _____ \$
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi (faillite) au montant de _____ \$.
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi (séquestre) au montant de _____ \$.

() G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE _____ \$
(À compléter lorsque la proposition vise une transaction quant à la réclamation contre les administrateurs.)
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après : **(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)**

() H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE _____ \$
J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après : **(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)**

5. Au meilleur de ma connaissance, je suis lié (**ou** je ne suis pas lié) (**ou** le créancier susnommé est lié) (**ou** le créancier susnommé n'est pas lié) à la débitrice selon l'article 4 de la Loi, et j'ai (**ou** je n'ai pas) (**ou** le créancier susnommé a) (**ou** le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec la débitrice. **(Biffez les choix ne correspondant pas à votre situation.)**
6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus de la débitrice, les crédits que j'ai attribués à celui-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (**ou, si le créancier et la débitrice sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois**) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi. **(Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)**

(Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique.)

() Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

FAIT À _____, ce _____^e jour de _____ 2_____.

(signature et nom du témoin)

– ou –

(signature du créancier qui est une personne physique)

(nom du créancier qui est une personne morale)

(signature et nom du témoin)

(signature, nom et poste ou fonction du représentant)

REMARQUES : Si un affidavit ou une déclaration solennelle est joint à la présente formule, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits ou des déclarations solennelles.

Lorsqu'une copie du présent avis est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, tel que prescrit au Formulaire 1.1, doivent être indiqués à la fin du document.

AVERTISSEMENTS : Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie.

Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.

PROCURATION GÉNÉRALE

(paragraphe 102(2) et alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE : **MINES AURBEC INC.**, faillie

Je (**ou** nous), _____ (**nom du créancier ou du représentant**), de _____ (**ville et province**),
créancier dans l'affaire susmentionnée, nomme _____

de _____ mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée,
sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (**ou n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place**).

FAIT À _____, ce _____^e jour de _____ 2_____.

(signature et nom du témoin)

– ou –

(signature du créancier qui est un individu)

(nom du créancier qui est une personne morale)

(signature et nom du témoin)

(signature, nom et poste ou fonction du représentant)

<input type="checkbox"/>	O	_____
<input type="checkbox"/>	P	_____
<input type="checkbox"/>	G	_____

PROOF OF CLAIM

(Section 50.1, subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1), and paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

in the matter of the bankruptcy of **AURBEC MINES INC.**

of Val d'Or, Province of Quebec and the claim of _____
_____, creditor.

I, _____ (name of creditor or signing officer) of _____ (city and province)

DO HEREBY CERTIFY:

1. That I am a creditor of the above-named debtor (or that I am) _____ (position or title)
of _____ (name of creditor or signing officer).

All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

Phone: _____ **Fax:** _____ **E-mail:** _____

2. That I have knowledge of all the circumstances connected with the claim referred to below.
3. That the debtor was, at the date of the bankruptcy namely the 6th day of January 2015, and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ _____, as specified in the statement of account (or affidavit or solemn declaration) attached and marked "Schedule A" after deducting any counterclaims to which the debtor is entitled. (The attached statement of account, or affidavit or solemn declaration must specify the vouchers or other evidence in support of the claim.)
4. **(Check and complete appropriate category)**
- () A. UNSECURED CLAIM OF \$ _____.
(Other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)
That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and **(Check appropriate description):**
() Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under section 136 of the *Bankruptcy and Insolvency Act*. **(Set out on an attached sheet details to support priority claim.)**
() Regarding the amount of \$ _____, I do not claim a right to a priority;
- () B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE OF \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows: **(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)**
- () C. SECURED CLAIM OF \$ _____.
That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ _____ as security, particulars of which are as follows: **(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)**
- () D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN, OR AQUACULTURIST OF \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ _____.
(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)
- () E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act (bankruptcy) in the amount of \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act (receivership) in the amount of \$ _____.
- () F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act (bankruptcy) in the amount of \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act (receivership) in the amount of \$ _____.

() G. CLAIM AGAINST DIRECTOR OF \$ _____.
 (To be filed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)
 That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows: *(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

() H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM OF \$ _____.
 That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act,
 particulars of which are as follows: *(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

5. That, to the best of my knowledge, I am (**or** I am not) (**or** the above-named creditor is) (**or** the above-named creditor is not) related to the debtor within the meaning of section 4 of the Act, and have (**or** have not) (**or** has) (**or** has not) dealt with the debtor in a non-arm's-length manner. *(Strike out choices that do not correspond to your situation.)*

6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor within the three months (*or, if the creditor and the debtor are related within the meaning of section 4 of the Act or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months*) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act. *(Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)*

(Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)

() I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

DATED AT _____, this _____ day of _____ 2_____.

(signature and name of witness) - or - *(signature of creditor who is an individual)*

(name of corporate creditor)

(signature and name of witness) - or - *(signature, name and position or title of signing officer)*

NOTES: *If an affidavit or solemn declaration is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits or solemn declarations. If a copy of this Form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.*

WARNINGS: *A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor. Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.*

PROXY

(Subsections 102(2) and paragraphs 51(1)(e) and 66.15(3)(b) of the Act)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF: **AURBEC MINES INC.**, a bankrupt

I (**or** we), _____ *(name of creditor or signing officer)*, of _____ *(city and province)*
 a creditor in the above matter, hereby appoint _____
 of _____ to be my (**or** our) general proxy in the above matter, except as to the receipt of dividends, with (**or** without) power to appoint another general proxy in his (**or** her) place.

DATED AT _____, this _____ day of _____ 2_____.

(signature and name of witness) - or - *(name of creditor who is an individual)*

(name of corporate creditor)

(signature and name of witness) - or - *(signature, name and position or title of signing officer)*

**CETTE FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS EST FOURNIE
AFIN DE VOUS AIDER À REMPLIR LE FORMULAIRE DE PREUVE DE RÉCLAMATION**

- La preuve de réclamation doit être signée par la personne qui la remplit.
- La signature du réclamant doit être attestée par un témoin.
- L'adresse complète doit être indiquée afin de savoir où tous les avis et la correspondance doivent être expédiés.
- Le montant sur le relevé de compte doit correspondre au montant réclamé sur la preuve de réclamation.

PARAGRAPHE 1 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Le créancier doit fournir la raison sociale complète de la société ou de l'entreprise.
- Si la personne qui remplit la preuve de réclamation n'est pas le créancier lui-même, elle doit préciser son poste ou sa fonction.

PARAGRAPHE 3 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Un relevé de compte détaillé ainsi que les factures s'y rapportant doivent accompagner la preuve de réclamation.

PARAGRAPHE 4 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Les créanciers doivent compléter ce paragraphe en fonction de la nature de leur réclamation.

PARAGRAPHE 5 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Le réclamant doit indiquer s'il est ou n'est pas lié au débiteur, au sens de la définition de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*. Encercler, souligner ou biffer les mots « sont » ou « ne sont pas » selon le cas.

PARAGRAPHE 6 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Le réclamant doit fournir une liste détaillée identifiée « B » de tous les paiements reçus et/ou crédits accordés, soit :
 - au cours des trois mois précédant la faillite ou la proposition, dans le cas où le réclamant et le débiteur ne sont pas liés;
 - au cours des douze mois précédant la faillite ou la proposition, dans le cas où le réclamant et le débiteur sont liés.

**THIS INFORMATION SHEET IS SUPPLIED
IN ORDER TO ASSIST YOU IN COMPLETING THE PROOF OF CLAIM FORM**

- The proof of claim must be signed by the individual completing the form.
- The signature of the claimant must be witnessed.
- The complete address must be given as to where all notices and correspondence are to be forwarded.
- The amount on the statement of account must agree with the amount claimed on the proof of claim.

PARAGRAPH 1 OF THE PROOF OF CLAIM

- Creditor must state full and complete legal name of company or firm.
- If the person completing the proof of claim is not the creditor himself, he/she must state his/her position or title.

PARAGRAPH 3 OF THE PROOF OF CLAIM

- A detailed statement of account together with supporting documentation must accompany the completed proof of claim.

PARAGRAPH 4 OF THE PROOF OF CLAIM

- The claimant must tick the appropriate paragraph and must provide information as requested.

PARAGRAPH 5 OF THE PROOF OF CLAIM

- The claimant must indicate whether he/she is or is not related to the debtor, as defined in the *Bankruptcy and Insolvency Act*, by encircling, underlining or striking out “are” or “are not” as the case may be.

PARAGRAPH 6 OR THE PROOF OF CLAIM

- The claimant must attach a detailed list marked “B” of all payments received and/or credits granted, as follows:
 - within the three months preceding the bankruptcy or the proposal, in the case where the claimant and the debtor are not related;
 - within the twelve months preceding the bankruptcy or the proposal, in the case where the claimant and the debtor are related.

- Liste d'envoi aux créanciers -

Dans l'affaire de la faillite de
Mines Aurbec inc.

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Directeur	Jean-François Nadon, en sa qualité de séquestre		1 Place Ville-Marie, bureau 3000 Montreal QC H3B 4T9	
Séquestre officiel	Montreal		Sun Life Building 1155 Metcalfe, bureau 950 Montreal QC H3B 2V6	
Tribunal	Cour Supérieure du Québec - Val-D'Or		900, 7e Rue Val-d'Or Québec J9P 3P8	
Garanti	ENTREPRENEUR MINIER PROMEC	Jonathan Warin	Lavery De Billy 1 Place Ville-Marie, bureau 4000 Montreal QC H3B 4M4	2 528 479,24
	FBC HOLDINGS (CYRUS)		399 Park Avenue, 39th Floor New York, NY . 10022 USA	33 588 673,00
	SERVICES MINIERES LBP INC.	Jean Gagnon	600, rue de la Gauchetière, suite 2000 Montreal QC H3B 4L8	311 957,00
Non-garanti	9134-4994 QUÉBEC INC.		850 rue Harricana Malartic Qc J0Y 1Z0	46,91
	9180-1258 QUÉBEC INC.		371, Ave Pie X St-Christophe d'Arthabaska Qc G6P 6S8	11,548.24
	A.B.B. INC.		B.P. 11090, succ. A Toronto ON M5W 2G5	3,168.71
	A.B.F. MINES INC.		138, chemin des Boisés (km 531, rte 117) Val-D'Or QC J9P 4N7	16,818.72
	ACIER LEROUX INC., DIVISION AMOS		1331, GRAHAM BELL BOUCHERVILLE QC J4B 6A1	1,675.77
	Acklands Grainger Inc.		1600 boul. JJ Cossette Val-D'Or QC J9P 6Y4	8,537.84
	Affuteurs Rhémic Inc.		1525, 4e Rue Val-D'Or QC J9P 6X1	80.48
	AGAT LABORATOIRES		2910-12 STREET N.E. CALGARY AB T2E 7P7	6,507.63
	AGENCE DE SECURITE MIRADO		121 8IEME RUE ROUYN-NORANDA QC J9X 2A5	73,853.96
	Agence du revenu du Québec	Direction régionale du recouvrement	Secteur R23CPF - 3ième étage 1600 Rene-Lévesque Ouest Montréal QC H3H 2V2	
	Agenda Infirmières du CSSS des Eskers de l'Abitibi		C.P. 224 Rouyn-Noranda QC J9X 5C3	282.84
	ALARME VAL-D'OR, SERVICES TECHNIQUES BELLE-RIVE		851, 5E AVENUE, SUITE 210 VAL D'OR QC J9P 1C1	
	ALLY CREDIT CANADA LTEE		P.O.BOX 3190, station D Etobicoke ON M9A 0C2	1,003.41
	ALUMI-NORD R.M.G. INC.		182, rue des Métiers Amos Qc J9T 4M6	13,573.95
	AMEC ENVIRONMENT & INFRASTRUCTURE		A division of Amec America Ltd P.O. Box 8769, postal station A Toronto ON M5W 3C2	14,901.84
	AMNOR INDUSTRIES		8, rue Doyon Rouyn-Noranda Qc J9X 7B4	8,132.61
	AMOS TOYOTA		1151 ROUTE 111 EST AMOS QC J9T 1N2	6,347.77

- Liste d'envoi aux créanciers -

Dans l'affaire de la faillite de
Mines Aurbec inc.

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	ANIXTER CANADA INC.		a/s M9017C C.P. 11792 dept. 5, Succ. Centre Ville Montréal Qc H3C 0C6	7,919.14
	ARC - Agence du revenu du Canada - Québec	CARI/Centre d'arrivage régional d'insolvabilité	2250 rue Saint-Olivier Trois-Rivières QC G9A 4E9	
	ASDR ENVIRONNEMENT INC.		C.P. 1479, 820 CH, LAC MOURIER MALARTIC QC J0Y 1Z0	2,282.25
	ASPIRAMOS		812, 1ère Ave. Ouest Amos Qc J9T 1V8	3,219.26
	ASSOCIATION MINIERE DU QUEBEC		2590, Boul. Laurier Tour Belle Cour, Bureau 720, 7e Étage Québec Qc G1V 4M6	17,753.82
	ATELIER USINAGE SERGE ROY		14, route 109 Nord St-Dominique Qc J0Y 2K0	4,195.44
	ATLAS-COPCO CANADA INC., A/S M17432C	Denis Castonguay	1025 Tristar Drive Mississauga ON L5T 1W5	52,736.16
	AUTOBUS MAHEUX LTEE		156 ROUTE 393, C.P. 277 LA SARRE QC J9Z 2X5	102,157.59
	AVIZO EXPERTS-CONSEILS		175 rue Wellington Sud Sherbrooke QC J1H 5E1	10,992.76
	BEN DESHAIES INC. (GROSSISTE)		431 6EME RUE OUEST AMOS QC J9X 2V5	1,474.87
	BLAIS & LANGLOIS INC.		3100, BOUL. INDUSTRIEL, C.P. 110 MATAGAMI QC J0Y 2A0	1,839.60
	BONICHOIX DESCHENES BOILY		20 PLACE DU COMMERCE MATAGAMI QC J0Y 2A0	169.98
	BOUTIK INFORMA		1169,3E RUE VAL D'OR QC J9P 4B2	17,518.35
	BREUVAGES AUTOMATIQUES INC., (9052-7557 QUÉBEC INC.)		626, AVENUE DALLAIRE ROUYN-NORANDA QC J9X 4V9	358.32
	CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS		855, 3e Avenue, Bureau 202 Val-D'Or QC J9P 1T2	513.53
	CANADIAN TIRE (AMOS) - MAGASIN RENE VEILLEUX INC.		22 PRINCIPALE SUD AMOS QC J9T 2J3	1,239.88
	CANSEL - Les équipements d'arpentage		1103, 2ième Avenue Val-d'Or Qc J9P 1X4	532.33
	CFH SECURITE INC.		1455, Boul. Pitfield St-Laurent Qc H4S 1G3	1,597.00
	COLE-PARMER CANADA LTÉE	Patricia Daly	210 - 5101 rue Buchan Montréal QC H4P 2R9	266.80
	COMMISSION SCOLAIRE de l'OR et des BOIS		799, Boul. Forest Val-d'Or Qc J9P 2L4	2,790.00
	Commission scolaire de la Baie-James	Jean Marc Lemieux	596 4e Rue Chibougamau QC G8P 1S3	4,536.98
	CONSULTATION MINIÈRE 2000 INC.		30, Rue de l'Épervier Lachute Qc J8H 0L9	1,241.73
	COOP VAL-NORD (LA)		357, 2E RUE EST LA SARRE QC J9Z 2H6	682.88
	CSST du Québec - Abitibi-Témiscamingue		33 rue Gamble Ouest Rouyn-Noranda QC J9X 2R3	1,928.00
	Cyanco Canada		3545 Rue Ashby St-Laurent QC H4R 2K3	14.15
	D.M.C. SOUDURE INC.		1816, Route 111 Est, C.P. 3013 Macamic Qc J0Z 2S0	56,785.37

- Liste d'envoi aux créanciers -

Dans l'affaire de la faillite de
Mines Aurbec inc.

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	DERY & ASSOCIES		324, BOULEVARD RIDEAU, C.P.2232 ROUYN-NORANDA QC J9X 5A6	109.23
	DESTRUCTION DD		(9134-4994 Québec inc.) 850, rue Harricana Malartic Qc J0Y 1Z0	46.91
	DICOM EXPRESS		CP 11117, SUCCURSALE CENTRE-VILLE MONTREAL QC H3C 5H3	1,499.68
	DON BOURGEOIS		3851, Chemin Sulliva Val-D'Or QC J9P 0B9	295,203.31
	DR DIANE LANDRY		114 Baie des Outardes St-Marc-de-Figuery Qc J0Y 1J0	5,200.00
	DROLET ÉLECTRIQUE		3368 rang Audet Rouyn-Noranda Qc J0Z 1Y1	53,132.80
	DSI		853, boul. Rideau Rouyn-Noranda QC J9Y 0G3	41,889.56
	EMD INC.		P.O. Box 3406 Postal Station A Toronto ON M5W 1P8	909.60
	ENTREPRENEURS BLANCHET INC.		722, avenue de l'Industrie Amos Qc J9T 4L9	1,678.64
	ENTREPRISES LARRY INC.		4200 St-Patrick Montréal Qc H4E 1A5	546.06
	ENTREPRISES LUDO INC.		102, Chemin Baie Carrière Val-d'Or Qc J9P 5Z8	1,544.47
	ENTREPRISES PARLEC LTÉE		1185, des Foreurs Val-d'Or Qc J9P 6X9	574.88
	ENVIROBI		111, rue des Artisans, C.P. 130 Amos QC J9T 3A2	5,751.28
	ÉQUIPEMENT MÉDICAL RIVE-NORD		11996 Albert Hudon Montréal Qc H1G 3K7	407.11
	ÉQUIPEMENT RIVARD		95, des Distributeurs Val-d'Or Qc J9P 6Y1	8,527.49
	EQUIPEMENT SMS		1085, 3E AVENUE EST VAL D'OR QC J9P 0J7	9,186.74
	ÉQUIPEMENTS COFA INC.		1301, Labadie Longueuil Qc J4N 1E2	2,253.41
	EQUIPEMENTS INDUSTRIELS IBS		85 DES DISTRIBUTEURS VAL D'OR QC J9P 6Y1	4,367.11
	ÉQUIPEMENTS MINIERS 2000		9086-7573 Québec inc. 3976, Chemin Sullivan, C.P. 271 Val-d'Or Qc J9P 4P3	39,901.61
	EXCAVATION GABRIEL GRAVEL INC.		692 rue Cyprès Amos Qc J9T 3J7	3,118.13
	FABRIMAC 2000		105, Route 397 Nord Barraute Qc J0Y 1A0	18,519.83
	FERABI INC.		2186 RTE 111 EST AMOS QC J9T 3A1	18,771.92
	FORAGES M. ROUILLIER INC.		824, des Forestiers Amos QC J9T 4L4	555,076.18
	FOURNIER BÉTON INC.		1095, rue Léonard-Fournier Val-d'Or Qc J9P 6X6	3,899.14
	FUSION 2000 INC.		5987 rang Jolicoeur Rouyn-Noranda Qc J9Y 0B3	3,942.62

- Liste d'envoi aux créanciers -

Dans l'affaire de la faillite de
Mines Aurbec inc.

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	GARAGE TARDIF		1222 route 111 Est Amos Qc J9T 3A1	
	GAREAU AUTO INC.		1100 3ième AVENUE EST VAL D'OR QC J9P 0J6	3,166.70
	GAREAU TOYOTA INC.		1080, 3e AVENUE EST, C.P.222 VAL-D'OR QC J9P 4P3	143.66
	GESTION SDM INC.		13 rue des Iles Rivière-Héva Qc J0Y 2H0	
	GOUV RÉGIONAL EIBJ (municipal taxes)		110, boul. Matagami, C.P. 500 Matagami Qc J0Y 2A0	
	GRAYMONT (QC) INC.		M05724C C.P. 40010, Succ. Centre-Ville Montréal Qc H3C 0K1	11,607.87
	GROUPE AST (1993) INC.		C.P. 11417, Succ. Centre-Ville Montréal Qc H3C 5H1	1,839.60
	GROUPE MINIER CMAC-THYSSEN INC.		185, rue des Distributeurs Val-D'Or QC J9P 6Y1	19,166.03
	GROUPE V.M. INC.		C.P. 4094, 1091, RUE ROYALE MALARTIC QC J0Y 1Z0	9,479.69
	GYVA INC.		797, 3E AVENUE VAL D'OR QC J9P 1S8	2,264.15
	HARDY RINGUETTE AUTOMOBILES INC.		1842, 3e Avenue Val-D'Or QC J9P 4P6	48.89
	HOTEL DES ESKERS		201 ave Authier Amos Qc J9T 1W1	241.44
	HYDRAULIQUE C.L. INC.		1110 des Manufacturiers Val-d'Or Qc J9P 6Y8	8,024.68
	HYDRAULIQUE J.M.P.E.		441, PRINCIPALE SUD Amos QC J9T 2J8	269.49
	HYDRO-QUÉBEC		C.P. 11022 Montréal Qc H3C 4V6	42,748.87
	HYTEX 85 INC.		1721, Chemin Sullivan Val-d'Or Qc J9P 1M7	2,251.45
	IMPRIMERIE HARRICANA INC.		361, 1ère Ave. Est Amos Qc J9T 1H6	1,561.36
	INDUSTRIE SOCACE LTÉE		1885, montée Labossière Vaudreuil-Dorion QC J7V 8P2	46,563.08
	INNOVEXPLO		560-B 3E AVENUE VAL D'OR QC J9P 1S4	35,478.24
	INTER CLOTURE ABITEM LTÉE		815, Ave. Beauchemin Rouyn-Noranda Qc J9X 7A4	21,557.81
	INTERAL		2327, Boul. du Versant Nord, Bur. 215 Québec Qc G1N 4C2	1,011.78
	IRSST		Ressources financières 505 de Maisonneuve Montréal Qc H3A 3C2	820.00
	Johnson Matthey		130 Glidden Road Brampton ON L6W 3M8	575.67
	KOMATSU FINANCIAL		M05262 P.O. Box 2058, Station B Montréal Qc H3B 4H4	1,067.44
	LABCAN (1989) LTÉE		175, Dessureault Trois-Rivières QC G8T 2L5	1,681.28
	LABORATOIRE EXPERT INC.		127, BOULEVARD INDUSTRIEL ROUYN-NORANDA QC J9X 6P2	75.88

- Liste d'envoi aux créanciers -

Dans l'affaire de la faillite de
Mines Aurbec inc.

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	LAROSE & LAROSE INC.		122, 2e Rue Ouest Macamic QC J0Z 2S0	17,796.73
	LEGAULT METAL INC.		C.P. 518 AMOS QC J9T 3A8	211,497.69
	LINDE CANADA	Rabin Pydiah	5860 Chedworth Way Mississauga ON L5M 0A2	10,243.84
	LIVRAISON PARCO INC		2898, CHEMIN SULLIVAN VAL-D'OR QC J9P 0B9	3,149.77
	LOCATION AMOS (2007) INC.		621, Ave. Du Parc Amos Qc J9T 4M7	319.45
	LOCATION MATAGAMI		10-12 rue Nottaway Matagami Qc J0Y 2A0	181.29
	LUBRIFIANTS PETRO-CANADA INC		C.P. 4048, SUCCURSALE A TORONTO ON M5W 1L6	17,629.83
	LUMEN, DIVISION SONEPAR CANADA INC.		C.P. 295 POINTE-CLAIRE QC H9R 4N9	17,174.44
	M & M NORD OUEST INC.		400 PRINCIPALE SUD AMOS QC J9T 2K2	21,524.04
	MACHINERIES ET EQUIPEMENTS MJ		1030, rue de l'Écho Val-d'Or Qc J9P 6X8	4,581.49
	MANSOUR MINING INC.		P.O. Box 640, Station B Sudbury ON P3E 4P8	1,611.01
	MANUFACTURE AB CABLE		300, RUE GILBERT-BOSSE VAL D'OR QC J9P 0H4	23,160.91
	MANUFACTURE SLING-CHOKER (VD)		1400, rue Léo Fournier Val-d'Or Qc J9P 6X8	17,702.14
	MARSH CANADA LIMITÉE		161 Bay Street, Suit 1400 Toronto ON M5J 2S4	5,748.75
	MATÉRIAUX 3 + 2 LTÉE		502 route 111 Ouest Amos Qc J9T 2Y2	3,762.63
	MAUDORE MINERALS LTD		123 Font St. W., Suite 905 Toronto ON M5J 2M2	108,682,874.56
	Médias Transcontinental SENC		Département des Caisses Recettes 400 Ste-Croix, Bureau 300 E St-Laurent QC H4N 3L4	2,023.56
	MEGLAB ELECTRONIQUE INC.		96, BOUL. ARMAND-GILBERT VAL D'OR QC J9P 5K6	2,343.55
	MÉTAL MARQUIS		159, 9e Ave. Est La Sarre Qc J9Z 2L1	12,787.52
	METSO MINERALS CANADA INC.		C/O TH1008 P.O. Box 4283, Postal Station A Toronto ON M5W 5W6	62,119.67
	MINE DE BOIS ENR.(LA)		(9175-7401 Québec inc.) 920, Chemin Lac Mourier, C.P. 1432 Malartic Qc J0Y 1Z0	2,529.45
	Ministère des Ressources Naturelles et Faune-Québe	Sophie Turcotte	400 boul. Lamaque, Local 1.02 Val-D'Or QC J9P 3L4	3,797,653.00
	MULTILAB DIRECT		900, 5e AVENUE VAL-D'OR QC J9P 1B9	57,696.93
	NEDCO		Div. Rexel Canada Élec. Inc. 505 rue Locke, Bureau 200 St-Laurent Qc H4T 1X7	4,373.46
	NORFIL INC.		320, AVENUE TURPIN ROUYN-NORANDA QC J9X 7E1	4,600.65

- Liste d'envoi aux créanciers -

Dans l'affaire de la faillite de
Mines Aurbec inc.

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	NORMEX MÉTAL INC.		11 boul. Industriel, Route 11 Est La Sarre Qc J9Z 2X2	6,116.05
	NORTHERN PLATING		109, Magill, Walden Industrial Park Lively ON P3Y 1K6	6,036.18
	NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA LLP		200, Bay Street, P.O. Box 84 Bay Street, P.O. Box 84, Royal Bank Plaza S Tower #3800 Toronto ON M5J 2Z4	
	ORICA CANADA INC.		2151 Montée St-Jean Baptiste St-Mathieu Beloeil Qc J3G 4S5	39,919.13
	ORIZON MOBILE		Radio-Onde Communications 6655 Boul. Pierre-Bertrand, Local 140 Québec Qc G2K 1M1	1,026.94
	P.D.G. MÉCANIQUE SOUDURE		2888, Chemin Sullivan Val-d'Or Qc J9P 0B9	41,137.49
	PERKIN-ELMER HEALTH SCIENCES CANADA INC.		P.O. Box 9447 Postal station A Toronto ON M5W 4E1	4,325.43
	PHARMACIE JEAN COUTU AMOS (succ. #108)		76, 1ière Ave. Ouest Amos Qc J9T 1T8	515.77
	PIÈCES Y.. LANDREVILLE INC.		110, Boul. Matagami, C.P. 759 Matagami Qc J0Y 2A0	34.53
	PLASTIQUES INDUSTR. G.PLUS		180, Rue d'Évain Rouyn-Noranda Qc J0Z 1Y0	221.33
	PLOMBERIE GERMAIN ROY INC.		531, rue Principale Sud Amos QC J9T 2J8	3,382.56
	PNEUS G.B.M. S.E.N.C. (Amos)		3078 route 111 Est Amos Qc J9P 3A6	8,416.03
	PNEUS G.B.M. s.e.n.c. (Val-D'Or)		73, des Distributeurs Val-D'Or QC J9P 6Y1	1,358.08
	PNEUS G.B.M. S.E.N.C.(Matagami)		17 NOTTAWAY Matagami QC J0Y 2A0	306.02
	POMPACTION INC.		119, Boul. Hymus Pointe-Claire Qc H9R 1E5	702.77
	PRO GAZ ABITIBI-TÉMISCAMINGUE INC.		11569, Route d'Aiguebelle Rouyn-Noranda Qc J0Z 2Y0	6,909.76
	PRO-AB EQUIPEMENTS INC.		1885, 3 EME AVENUE VAL D'OR QC J9P 7B1	31,431.14
	PRODUITS FORESTIERS MINIERES ABITIBI INC.		421, Boul. Sabourin Val-d'Or Qc J9P 5B2	34,610.20
	PRODUITS MINIERES WILSON INC.		1015, RUE LÉO FOURNIER VAL-D'OR QC J9P 6X6	16,909.99
	PRODUITS PETROLIERS HARRICANA		511, PRINCIPALE SUD AMOS QC J9T 2J8	28,889.26
	Purolator Courier Limited	Ortie Nesci	5995 Avebury Rd. 3rd Flr. Mississauga ON L5R 3T8	41.25
	Receveur général du Canada			1,695.75
	REIMATECH DIVISION BREMO INC.		214 route 138 St-Augustin de Desmaures Qc G3A 2X9	7,774.66
	RESSOURCES BAIE-JAMES		(9220-9956 Québec inc.) 110, Boul. Matagami, C.P. 209 Matagami Qc J0Y 2A0	3,764.74
	RESTO BAR CHEZ HÉLÈNE ET DENIS		161, route 109 St-Dominique Qc J0Y 2K0	1,379.72

- Liste d'envoi aux créanciers -

Dans l'affaire de la faillite de
Mines Aurbec inc.

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	RONA BOIS TURCOTTE LTÉE		1237, 5E RUE VAL D'OR QC J9P 3Z8	1,609.79
	RONA C. CARON - 9223-3196 QUEBEC INC.		9 RUE NOTTAWAY, CP 520 MATAGAMI QC J0Y 2A0	22.07
	SANIMOS INC., 2629-8463 QUEBEC INC.		C.P. 727, 3239, Route 395 Nord Amos QC J9T 3X3	4,744.61
	SAUCIER CONSEIL		3340 Place Bourassa Brossard Qc J4Z 2T5	574.88
	SECURO-VISION INC.		2285, DE LA METROPOLE LONGUEIL QC J4G 1E5	1,267.50
	SERVICES EXPLORATION ENR.		765, Boul. Québec Rouyn-Noranda Qc J9X 7A9	2,676.15
	SERVICES FLUENTIS INC.		4005 Lavoisier Boisbriand Qc J7H 1N1	1,254.39
	Shaw Direct Communication		2400 32nd Avenue NE Calgary AB T2E 9A7	534.00
	SIAT		19 Havenwood Place Whitby ON L1N 9V6	2,599.54
	SOCIÉTÉ EN COMMANDITE GARDA		1390 rue Barré Montréal QC H3C 1N4	10,679.75
	SOGITEX SERVICES INC. - SOGITEX C.I.N. VAL D'OR INC.		61, 1ere AVENUE EST AMOS QC J9T 1H2	1,733.33
	SOLUTION BACKUP EN LIGNE		(9078-3184 Québec inc.) 1350, rue Royale Bureau 1400 Trois-Rivières Qc G9A 4J4	
	SOMA AUTO		42, 10e Ave Ouest Amos Qc J9T 1W8	1,218.33
	SOUDURE DUFER		905 CHEMIN DU LAC MOURIER, C.P. 4077 MALARTIC QC J0Y 1Z0	25,543.59
	SPI SECURITE		60, GASTON-DUMOULIN BLAINVILLE QC J7C 0A3	53,785.50
	STATION SERVICE MATAGAMI INC.		3130, boul. Matagami, C.P. 419 Matagami QC J0Y 2A0	3,870.89
	SUPERIEUR PROPANE		C.P. 2875 Succursale M Calgary AB T2P 5G1	1,357.27
	SYNDICAT DES METALLOS	Sylvain-Rock Plante	201 rue du Terminus Ouest, bureau 2200 Rouyn-Noranda QC J9X 2P7	
	T.I.M.E. LTD		P.O. Box 1330 560 Browning Street Haileybury ON P0J 1K0	23,245.52
	T.M. ENGINEERING LTD		8560 Baxter Place Burnaby BC V5A 4T2	1,134.00
	TAXI 24		1329, 4e Ave Val-d'Or Qc J9P 1K5	1,125.85
	TAXI D'AMOS INC.		122, 10e Ave Ouest Amos Qc J9T 1W8	135.50
	TECHNOSUB INC.		1156, AV, LARIVIERE ROUYN-NORANDA QC J9X 4K8	1,603.90
	TELEBEC S.E.C.		C.P. 11602, Succ. Centre-Ville Montréal Qc H3C 5T1	676.82
	Toyota Credit Canada Incorporated	Justin, Bankruptcy Desk	200 - 80 Micro Court Markham ON L3R 9Z5	3,246.55

- Liste d'envoi aux créanciers -

Dans l'affaire de la faillite de
Mines Aurbec inc.

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	TRACTION AMOS		1041, ROUTE 111 EST AMOS QC J9T 1N2	207.67
	TRANSPORT ALDEE NAUD INC.		33 SEME AVENUE OUEST AMOS QC J9T 1N9	8,515.76
	TRANSPORT BORÉAL EXPRES		215, Gilbert-Bossé Val-d'Or Qc J9P 0H5	13.80
	TRANSPORT MANITOULIN INC.		P.O. BOX 390, 154 HWY 540 B GORE BAY ON P0P 1H0	4,947.10
	TRIONEX HYDRAULIQUE INC.		121 rue des Métiers Val-d'Or Qc J9P 4M4	274.52
	USIMEC		212, 5e Ave. Est Amos Qc J9T 1C1	3,966.64
	USINAGE C.S.W. INC.		708, Route 111 Trécesson Qc J0Y 2S0	1,859.92
	USINAGE LAQUERRE & FILS - 9063-7547 QUEBEC INC		90 AVENUE MARCEL-BARIL ROUYN-NORANDA QC J9X 7B8	14,566.06
	VILLE D'AMOS		182, 1ière Rue Est Amos Qc J9T 2G1	1,567.89
	VILLE DE MATAGAMI		195, Boul. Matagami, C.P. 160 Matagami Qc J0Y 2A0	
	VITRERIE COMMERCIALE D.B. INC.		72, rue Beaudry Amos QC J9T 3V2	53.40
	VITRERIE POMERLEAU INC		111 BOUL. MERCIER AMOS QC J9T 2P2	1,107.85
	VWR INTERNATIONAL CO.		P.O. BOX 1137, COMMERCE COURT POSTAL STATION TORONTO ON M5L 1K1	12,102.82
	W.S. TYLER CANADA		P.O. BOX 1934, Station A Toronto ON M5W 2M7	5,420.11
	WAJAX COMPOSANTS INDUSTRIELS		PLACE D'ARMES, C.P. 130 MONTREAL QC H2Y 3E9	10,348.51
	WESTBURNE INC.		505 rue Locke, Suite 200 St-Laurent Qc H4T 1X7	133.19
	WILLIS CANADA INC. AVALON ACTUAIRES		1050-2000, AVE MCGILL COLLEGE MONTREAL QC H3A 3H3	1,437.19
	WOLSELEY CANADA INC., DIVISION PLOMBERIE		4200 HICKMORE SAINT-LAURENT QC H4T 1K2	45,738.26
	WSP CANADA INC.		1075, 3e Ave Est, C.P. 6 Val-d'Or Qc J9P 0J7	836.15
	Xerox Canada Ltd.	Stephanie Grace	33 Bloor Street East Toronto ON M4W 3H1	2,166.87
	XYLEM CANADA COMPANY	Stephan Cazeneuve	Financial Shared Services 2881 East Bayard Street Seneca Falls NY 13148 USA	19,520.80
	ZETEC TECHNOLOGIE INTERNATIONAL INC.		1515, 4e rue, CP. 283 Val-d'Or Qc J9P 4P3	7,242.76
	ZIP LIGNES		821, Ave de l'industrie Amos Qc J9T 4L6	1,223.81